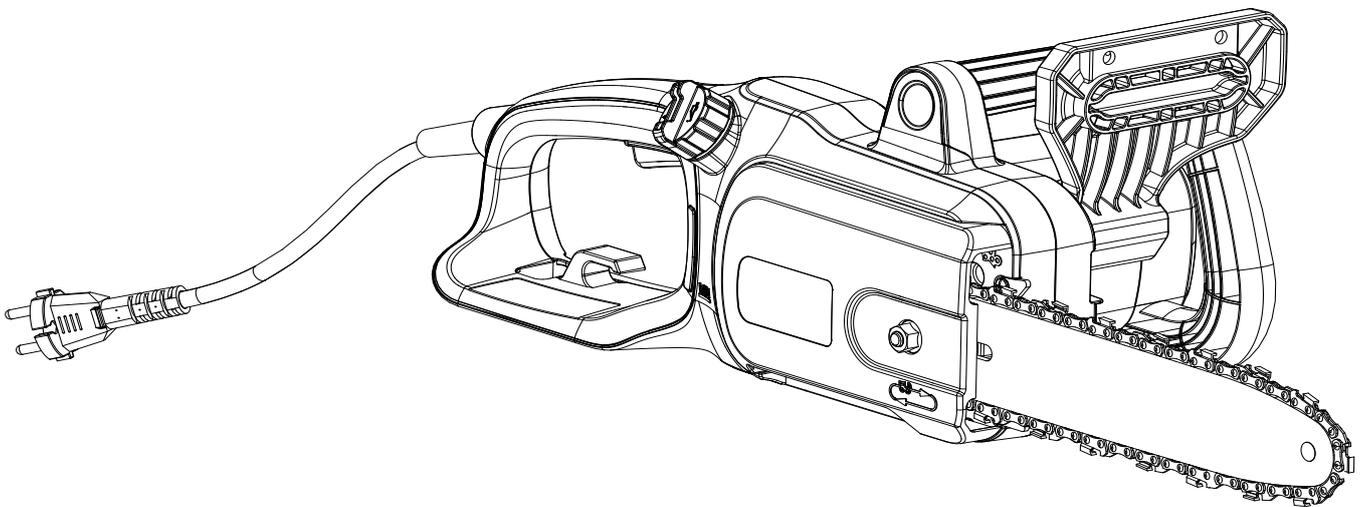




220V-240V Elektrische Kettensäge

Bedienungsanleitung
Modell: CSE18-L-EU



Sie finden alle Kundendienst-Informationen auf www.senixtools.eu.

ACHTUNG: LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND BETRIEBSANWEISUNGEN.

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNGEN

SICHERHEITS- UND INTERNATIONALE SYMBOLE

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Sicherheits- und internationalen Symbole und Piktogramme, die eventuell auf diesem Produkt angebracht sind. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um umfassende Informationen zu Sicherheit, Montage, Betrieb und Wartung sowie Reparatur zu erhalten.



Vorsicht/Warnung



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie einen Augenschutz.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie einen Atemschutz.



Tragen Sie einen Sicherheitshelm.



Tragen Sie einen Gesichtsschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie Sicherheitsschuhe.



Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es zusammenbauen, reinigen, einstellen, instand halten, verstauen und transportieren.



Trennen Sie den Stecker sofort vom Netz, wenn das Netzkabel/Verlängerungskabel beschädigt oder durchtrennt ist.



Rückschlag! Eine Berührung an der Schienenspitze kann dazu führen, dass sich die Kettenschiene ruckartig nach oben und nach hinten bewegt, wodurch schwere Verletzungen verursacht werden können.



Die Berührung eines Gegenstandes mit der Schienenspitze sollte vermieden werden.



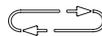
Verwenden Sie das Produkt immer mit zwei Händen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer Hand.



Gegenstände, die vom Gerät weggeschleudert werden, können den Bediener oder andere umstehende Personen treffen. Stellen Sie stets sicher, dass andere Personen und Tiere einen sicheren Abstand zu dem Gerät einhalten, wenn es in Betrieb ist. Generell dürfen Kinder nicht in die Nähe des Bereichs kommen, in dem sich das Produkt befindet.



Nicht bei Regen und feuchten Bedingungen betreiben.



Richtige Ausrichtung der Schneidzähne.



Richtige Ausrichtung der Schneidzähne



Kettenölbefüllung



Kettenbremse (das  Symbol zeigt die Position, in der die Bremse gelöst ist)



Garantierter Schalleistungspegel von 111 dB(A)



Schutzklasse II



Das Produkt erfüllt die anwendbaren europäischen Richtlinien und es wurde ein Bewertungsverfahren in Bezug auf die Konformität für diese Richtlinien durchgeführt.



Elektroschrott darf nicht mit den Haushaltsabfällen entsorgt werden. Bitte recyceln Sie dort, wo die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Informieren Sie sich bei Ihrer lokalen Behörde oder Ihrem Fachhändler in Bezug auf das Recycling

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE.....	3
BESCHREIBUNG IHRES GERÄTS.....	8
TECHNISCHE DATEN*.....	9
VORBEREITUNG DER KETTENSÄGE.....	10
BETRIEB.....	12
SÄGETECHNIKEN.....	14
WARTUNG UND EINSTELLUNGEN.....	16
TEILE.....	19
EU-KONFORMITÄT SERKLÄRUNG.....	21

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise zu Elektrowerkzeugen



WARNUNG:

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen. Die Nichtbeachtung auch nur einer der nachfolgend aufgeführten Anleitungen kann einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf. Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen netzbetriebene (d. h. schnurgebundene) oder akkubetriebene (d.h. schnurlose) Elektrowerkzeuge.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

1. Sorgen Sie für einen sauberen und gut beleuchteten Arbeitsbereich. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
2. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
3. Bei der Bedienung eines Elektrowerkzeugs Kinder und Zuschauer auf Abstand halten. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Die Netzstecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdosen passen. Verändern Sie den Stecker niemals auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
2. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
3. Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder feuchten Bedingungen. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
4. Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden. Beschädigte oder verknotete Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
5. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den

Einsatz im Freien geeignet ist. Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.

- 6. Wenn der Gebrauch eines Elektrowerkzeuges an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, benutzen Sie eine durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) geschützte Stromquelle.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSONENSICHERHEIT

- 1. Seien Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Bedienen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs zu ernsthaften Verletzungen führen.
- 2. Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- 3. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen. Kontrollieren Sie immer, ob der Netzschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Netzschalter tragen oder wenn der Netzschalter eingeschaltet ist.
- 4. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel,**

bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Einstellschlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann Verletzungen verursachen.

- 5. Nicht zu weit vorlehnen. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- 6. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- 7. Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.

GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- 1. Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten.** Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- 2. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- 3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen,**

das Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.

- 4. Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen.** In den Händen nicht eingewiesener Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- 5. Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder festsitzende bewegliche Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wiedereinsetzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.
- 6. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- 7. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Bits usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.

WARTUNG

- 1. Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifizierte Fachkräfte und nur unter**

Verwendung baugleicher Ersatzteile warten. Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

SICHERHEITSHINWEISE ZU KETTENSÄGEN

- 1. Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette fern, wenn die Kettensäge in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich, dass die Sägekette nichts berührt, bevor Sie die Kettensäge starten.** Ein Augenblick der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Kettensägen kann dazu führen, dass Ihre Kleidung oder Ihr Körper von der Sägekette erfasst wird.
- 2. Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff.** Wenn Sie die Kettensäge mit der umgekehrten Handstellung festhalten, erhöht sich das Verletzungsrisiko. Deshalb sollten Sie dies niemals tun.
- 3. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette verborgene Kabel oder das eigene Stromkabel berühren könnte.** Der Kontakt der Sägekette mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem Stromschlag führen
- 4. Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Angemessene Schutzkleidung reduziert mögliche Verletzungen durch umhergeschleuderte Fremdkörper oder durch einen versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.
- 5. Die Kettensäge nicht auf Bäumen einsetzen.** Die Benutzung einer Kettensäge, während Sie sich auf einem Baum befinden, kann zu Verletzungen führen.

6. **Immer auf einen festen Stand achten und die Kettensäge nur auf festem, sicherem und ebenem Untergrund einsetzen.** Rutschige oder instabile Flächen, wie zum Beispiel Leitern, können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle führen.
7. **Wenn Sie einen Ast durchtrennen, der unter Spannung steht, müssen Sie auf eventuelles Zurückfedern gefasst sein.** Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der unter Spannung stehende Ast den Benutzer treffen und/oder die Kettensäge kann außer Kontrolle geraten.
8. **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Buschwerk und jungen Trieben.** Das dünne Schnittgut kann von der Sägekette erfasst werden und in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
9. **Tragen Sie die Kettensäge ausgeschaltet am vorderen Griff und von Ihrem Körper wegweisend. Wenn Sie die Kettensäge transportieren oder lagern, bringen Sie immer die Kettenschienenabdeckung an.** Bei sachgemäßer Handhabung der Kettensäge ist die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der laufenden Sägekette geringer.
10. **Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren, Spannen der Kette und zum Zubehörwechsel.** Eine fehlerhaft gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.
11. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl oder Fett.** Schmierige, ölige Griffe sind rutschig und führen zu Kontrollverlust.
12. **Sägen Sie nur Holz. Benutzen Sie die Kettensäge nicht für Zwecke, für die sie nicht vorgesehen ist. Zum Beispiel: Schneiden Sie mit**

der Kettensäge keinen Kunststoff, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für Aufgaben, die von ihrem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, kann zu gefährlichen Situationen führen.

URSACHEN VON RÜCKSCHLAG UND VORBEUGUNG DAGEGEN DURCH DEN BENUTZER

Ein Rückstoß kann auftreten, wenn die Spitze der Kettenschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz im Schnitt zusammenfällt und die Sägekette in der Schnitfführung einklemmt. Eine Berührung mit der Spitze kann in manchen Fällen zu einem plötzlichen Rückschlag führen, der die Kettenschiene nach oben und in Richtung des Benutzers schleudert.

Verklemmt sich die Sägekette entlang der oberen Seite der Kettenschiene, kann es passieren, dass die Kettenschiene schnell rückwärts in Richtung des Benutzers gedrückt wird.

Beide Reaktionen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren. Dadurch besteht schwere Verletzungsgefahr. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in Ihre Säge integrierten Sicherheitsvorrichtungen. Als Bediener einer Kettensäge sollten Sie mehrere Maßnahmen ergreifen, um Ihre Sägearbeiten unfallfrei oder verletzungsfrei auszuführen.

Ein Rückschlag ist die Reaktion auf einen unsachgemäßen und/oder falschen Gebrauch, auf eine ungeeignete Vorgehensweise oder falsche Arbeitsbedingungen. Durch folgende Maßnahmen lässt sich dies vermeiden:

1. **Achten Sie auf einen festen Griff. Umfassen Sie mit den Daumen und Fingern die Griffe der Kettensäge, halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und positionieren Sie Ihren Körper und Arm so,**

dass Sie der Rückschlagenergie entgegenwirken können. Die Rückschlagkräfte können vom Benutzer kontrolliert werden, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los.

- 2. Strecken Sie sich nicht zu weit nach vorn und schneiden Sie nicht höher als bis auf Schulterhöhe.** Dadurch kann ein unbeabsichtigter Kontakt mit der Schienenspitze verhindert werden und Sie haben in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über die Kettensäge.
- 3. Verwenden Sie nur Kettenschienen und Ketten, die vom Hersteller angegeben werden.** Ungeeignete Ersatzschienen und -ketten können zu Kettenbruch und/oder Rückschlag führen.
- 4. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und Warten der Sägekette.** Bei einer geringeren Schnitttiefe besteht erhöhtes Rückschlagrisiko.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE ZU KETTENSÄGEN

1. Es wird die Verwendung einer Fehlerstromschutzvorrichtung mit einem Auslösestrom von 30 mA oder niedriger empfohlen.
2. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es sich beim Schneiden nicht in Zweigen und Ähnlichem verfängt.
3. Erstanwendern empfehlen wir, zur Vorbereitung zuerst Stämme auf einem Sägebock oder einem Gestell zu schneiden.
4. Die Maschine muss in einem überdachten und trockenen Bereich verwendet werden. Die Umgebungstemperatur muss zwischen 15 °C und 30 °C liegen. Die Luftfeuchtigkeit muss unter 60% liegen."

VERRINGERUNG VON VIBRATIONEN UND LÄRM

Begrenzen Sie die Arbeitszeit, wählen Sie vibrations- sowie lärmarme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um die Auswirkungen von Lärm- und Vibrationsbelastungen zu verringern.

Beachten Sie zum Verringern von Lärm- und Vibrationsbelastungen folgende Punkte:

1. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in gutem Zustand und gut gepflegt ist.
3. Verwenden Sie für das Produkt die richtigen Anwendungskomponenten und stellen Sie sicher, dass diese in einem guten Zustand sind.
4. Halten Sie Griffe/Griffoberflächen stets gut fest.
5. Pflegen Sie dieses Gerät gemäß diesen Anweisungen und sorgen Sie stets für eine gute Schmierung (soweit zutreffend).
6. Denken Sie bei der Einsatzplanung daran, die Verwendung von stark vibrierenden Werkzeugen über mehrere Tage zu verteilen.

NOTFALL

Machen Sie sich mit der Verwendung dieses Geräts durch Studieren dieser Anleitung vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und befolgen Sie sie genau. So können Sie Risiken und Gefahren vermeiden.

1. Seien Sie immer wachsam, wenn Sie dieses Gerät verwenden, damit Sie Risiken frühzeitig erkennen und entsprechend reagieren können. Schnelles Handeln kann schwere Verletzungen und Sachschäden verhindern.
2. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn eine

Fehlfunktion vorliegt. Lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

SACHGEMÄSSE UND UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese elektrische Kettensäge ist für das einfache Stutzen, Fällen, Holzschneiden und Entfernen von Stützwurzeln bestimmt. Alle Holzgegenstände, die mit dieser Kettensäge geschnitten werden sollen, dürfen nicht dicker sein als die maximale Schneideleistung der Kettenschiene. Nicht verwenden zum Schneiden von Metallen, Kunststoffen und anderen gewerblichen Anwendungen.

RESTRISIKEN

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig betreiben, bestehen weiterhin Restrisiken. Die folgenden Gefahren können im Zusammenhang mit der Struktur und dem Aufbau dieses Produktes auftreten:

1. Gesundheitliche Schäden durch Vibrationsemissionen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum benutzt oder nicht sachgemäß gehandhabt und gewartet wird.
2. Verletzungen und Sachschäden durch zerbrochenes Zubehör oder versteckte Gegenstände, die plötzlich zertrümmert werden.
3. Verletzungen und Sachschäden durch geschleuderte und heruntergefallene Gegenstände.
4. Längerer Gebrauch dieses Produktes setzt den Bediener Vibrationen aus und kann zum vibrationsbedingten vasospastischen Syndrom (VVS) führen. Um das Risiko zu verringern, tragen Sie bitte Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eines der Symptome des Vibrations-Syndroms auftritt. Zu den Symptomen

des Vibrationssyndroms gehören: Taubheitsgefühl, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerzen, Kraftverlust, Veränderungen der Hautfarbe oder des Hautzustandes. Diese Symptome treten normalerweise in den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Bei niedrigen Temperaturen steigt das Risiko.



WARNUNG:

Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter gewissen Umständen die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen! Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu reduzieren, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren!

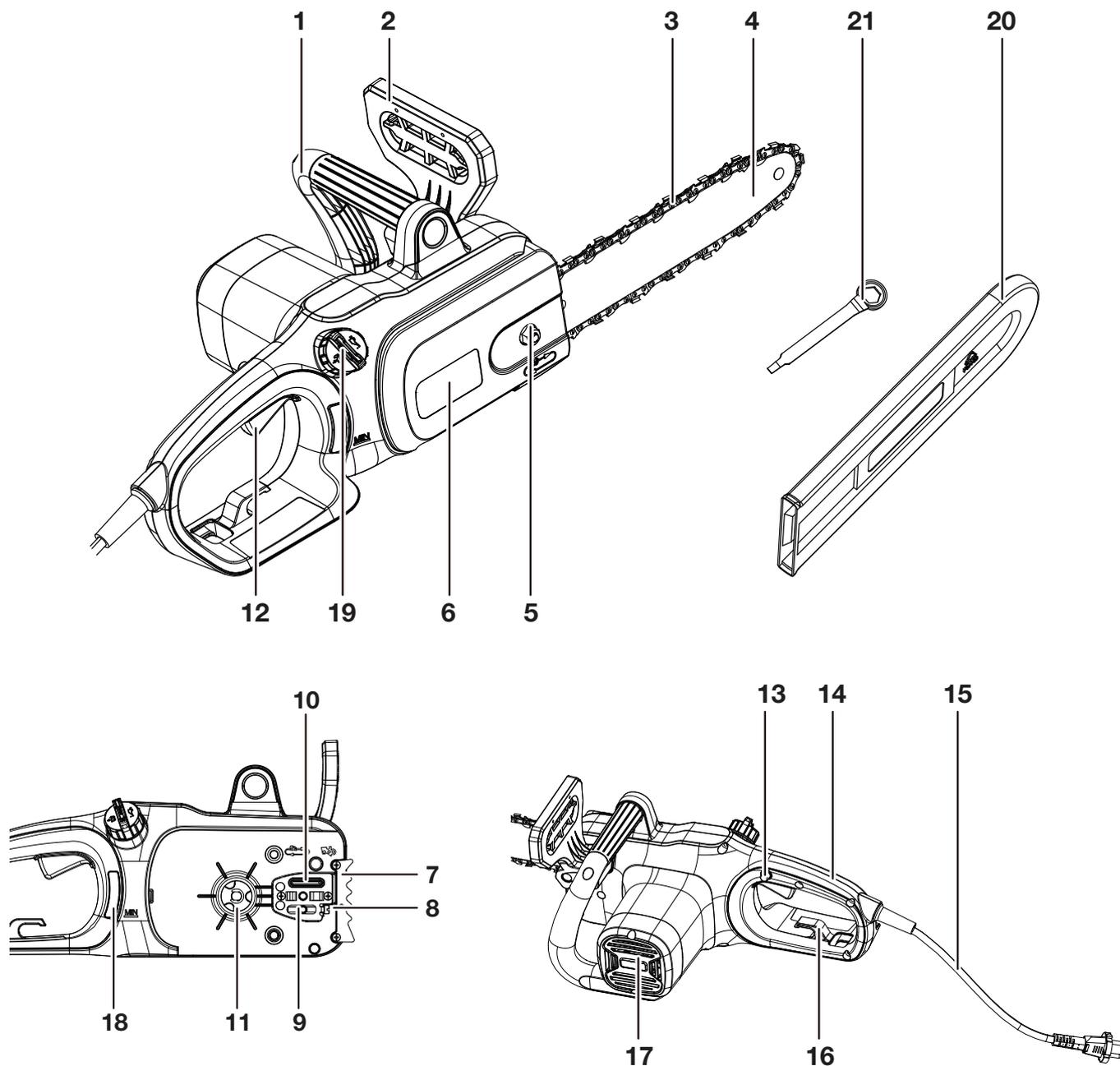
Achtung!

Bei schlechten Bedingungen des elektrischen NETZES können beim Starten des GERÄTS kurzzeitig Spannungsabfälle auftreten. Dies kann andere Geräte beeinflussen (z. B. das Blinken einer Lampe). Bei einer NETZIMPEDANZ von $Z_{max} < 0,403 \text{ OHM}$ (CSE22- M -EU) sind solche Störungen nicht zu erwarten. (Im Bedarfsfall können Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Versorgungsbehörde wenden).

BESCHREIBUNG IHRES GERÄTS

Modell: CSE18-L-EU

Zum einfachen Stutzen, Fällen, Holzschneiden und Entfernen von Stützwurzeln



1	Vorderer Griff	12	Ein/Aus-Schalter
2	Vorderer Handschutz (Kettenbremshebel)	13	Sicherheitsschalter
3	Sägekette	14	Hinterer Griff
4	Führungsschiene	15	Netzkabel mit Stecker
5	Haltering	16	Kabelzugentlastung
6	Abdeckung	17	Lüftungsschlitze
7	Kralle	18	Ölstand-Sichtfenster
8	Spannschraube	19	Öltankverschluss der Kette
9	Bolzen	20	Abdeckung der Führungsschiene
10	Ölzufuhröffnung	21	Schraubenschlüssel
11	Antriebsritzel		

TECHNISCHE DATEN*

Modell	CSE18-L-EU
Nennspannung	220V-240V/50Hz
Motorentyp	Universalrad
Nenneingangsleistung	1800 W
Leerlaufdrehzahl	7500 RPM
Maximale Geschwindigkeit der Kette	14 m/s
Kraftstofftankinhalt:	120 ml
Sägekettenmodell	YS14-52-507P
Kettenschienenmodell	3/8LP-A-52
Schalldruckpegel (EN 60745-1, EN 60745-2-13)	$L_{PA} = 96,3 \text{ dB(A)}$ $K_{PA} = 3,0 \text{ dB(A)}$
Gemessener Schalleistungspegel: (EN 60745-1, EN 60745-2-13)	$L_{WA} = 107,3 \text{ dB(A)}$ $L_{WA} = 3,0 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schalleistungspegel: (EN 60745-1, EN 60745-2-13)	111 dB(A)
Vibrationsniveau (EN 60745-1, EN 60745-2-13)	2,56 m/s ² (vorderer Griff)
	3,90 m/s ² (hinterer Griff)
	(K = 1,5 m/s ²)
Gewicht	4,3 kg

Informationen:

Der angegebene Vibrations- und Geräuschemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrations- und Geräuschemissionswert kann auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Der Vibrations- und Geräuschemissionswert während des tatsächlichen Einsatzes des Werkzeugs kann je nach den Bedingungen, unter denen das Werkzeug genutzt wird, vom angegebenen Gesamtwert abweichen; es ist eventuell erforderlich, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu ermitteln, die auf einer Bewertung der Belastung unter realen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung von sowohl Leerlauf- als auch Anlaufphase).

*Alle technischen Daten basieren auf den aktuellen zur Drucklegung verfügbaren Produktinformationen. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.



WARNUNG:

- dass die Vibrationen bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Gesamt-Vibrationswert abweichen können, je nach der Art, wie das Gerät verwendet wird, und
- es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Betreibers auf der Basis einer Einschätzung der Belastung unter den tatsächlichen Arbeitsbedingungen festzulegen (unter Berücksichtigung aller Abschnitte des Betriebszyklus, etwa wie oft das Gerät ausgeschaltet wird, wie lange es sich im Leerlauf befindet und wie lange der Startschalter gedrückt gehalten wird).

VORBEREITUNG DER KETTENSÄGE

AUSPACKEN

WARNUNG:

Falls Geräteteile fehlen oder defekt sind, nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem die defekten Teile repariert oder ersetzt wurden.

Die Kettensäge wird komplett montiert geliefert, einschließlich der Ketten-/Kettenschienenbaugruppe. Entsorgen Sie den Karton oder das Verpackungsmaterial **NICHT**, bevor Sie alle Teile untersucht haben.

HINWEIS: Das Ketten- und Schienenöl ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Sie müssen die Kettensäge **VOR** der Verwendung mit dem Öl SAE30 befüllen.

HINWEIS: Entfernen Sie die Schutzabdeckung von Kette/Kettenschiene/Zähnen vor dem Gebrauch.

SPANNEN DER KETTE

WARNUNG:

Trennen Sie die Kettensäge vom Stromnetz, bevor Sie die Spannung der Sägekette einstellen.

WARNUNG:

Die Schneidekanten an der Kette sind scharf. Tragen Sie beim Umgang mit der Kette Schutzhandschuhe.

WARNUNG:

Achten Sie **IMMER** auf die richtige Kettenspannung. Eine lose Kette erhöht das Risiko eines Rückschlags. Eine lose Kette kann aus der Nut der Kettenschiene herauspringen. Dies kann den Bediener verletzen und die Kette beschädigen. Eine lose Kette führt zu einem schnellen Verschleiß von Kette, Kettenschiene und Kettenrad.

Die Kettenlebensdauer der Sägekette hängt hauptsächlich von ausreichender Schmierung und korrekter Spannung ab. Vermeiden Sie es, die Kette zu spannen, wenn sie heiß ist, da dies dazu führt, dass die Kette beim Abkühlen überspannt wird.

1. Überprüfen Sie die Kettenspannung, indem Sie die Sägekette von der Kettenschiene wegziehen. Eine ordnungsgemäß gespannte Kette sollte einen Abstand von ca. 3 mm (1/8 Zoll) zwischen sich und der Kettenschiene haben (Abb. 1).
2. Falls Korrekturen erforderlich sind, drehen Sie die Spannschraube mit dem Schraubenschlüssel.
3. Drehen Sie das Kettenspannrad, um die Spannschraube zu drehen (Abb. 2). Das Drehen der Spannschraube nach oben erhöht die Spannung, während das Drehen nach unten die Spannung verringert. Eine ordnungsgemäß gespannte Kette darf nicht durchhängen (Abb. 3) und nur 3 mm

(1/8 Zoll) von der Kettenschiene der Säge entfernt werden können.

4. Überspannen Sie die Kette **NICHT**: Dies führt zu übermäßigem Verschleiß und reduziert die Lebensdauer von Schiene und Kette.

HINWEIS: Für einen sicheren Betrieb muss die Sägekette ordnungsgemäß gespannt sein. Die Kettenspannung ist optimal, wenn die Sägekette 3 mm (1/8 Zoll) von der Mitte der Kettenschiene angehoben werden kann. Da sich die Sägekette während des Betriebs erwärmt, kann ihre Länge daher schwanken. Überprüfen Sie die Kettenspannung alle 10 Betriebsminuten und stellen Sie sie nach Bedarf ein, insbesondere bei neuen Sägeketten. Lösen Sie die Sägekette nach Abschluss der Arbeiten, da sie sich beim Abkühlen verkürzt. Auf diese Weise können Sie die Lebensdauer der Kette verlängern und Schäden vermeiden.

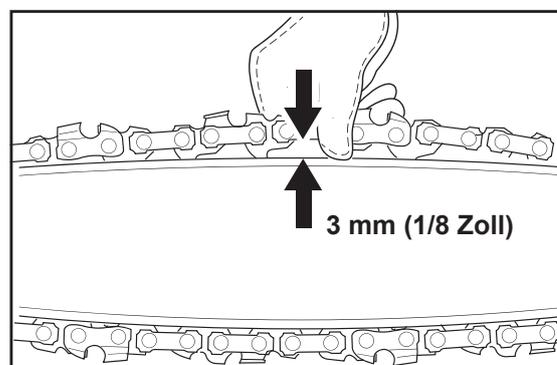


Abb. 1

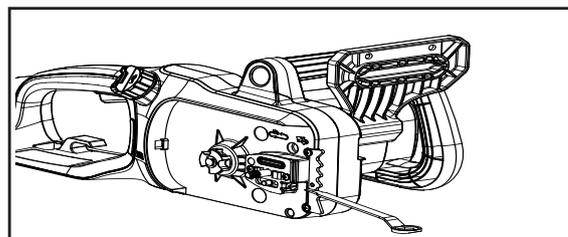


Abb. 2

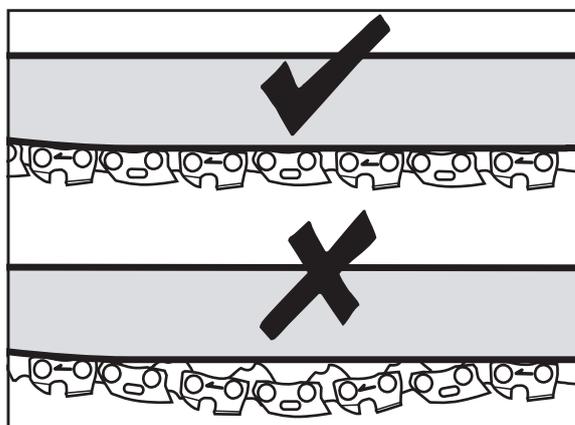


Abb. 3

BEFÜLLEN DES AUTOMATISCHEN ÖLSYSTEMS

VORSICHT!

Die Kettensäge wird **NICHT** mit Öl gefüllt geliefert. Vor Gebrauch unbedingt Öl einfüllen. Die Kettensäge niemals ohne Kettenöl oder bei leerem Öltank betreiben, da dies zu erheblichen Schäden am Produkt führen kann. Die Lebensdauer der Kette und die Sägekapazität hängen von der optimalen Schmierung ab. Daher wird die Kette während des Betriebs über den Ölaustritt automatisch geölt.

Diese Kettensäge verfügt über ein automatisches Ölsystem, um die Kette und das Kettenblatt ordnungsgemäß zu schmieren. Die Ölstandanzeige zeigt das in der Kettensäge verbleibende Öl an. Fällt der Ölstand auf unter ein Viertel der Kapazität ab, füllen Sie das richtige Kettenschienen- und Kettenöl nach.

So füllen Sie den Ölbehälter:

1. Öldeckel entfernen (Abb. 4). Füllen Sie den Behälter mit Schienen- und Kettenöl (SAE30), bis der Ölstand die volle Kapazität erreicht hat.
2. Öldeckel wieder aufsetzen. Überprüfen Sie den Ölstand im Betrieb alle 10 Minuten. Ziehen Sie den Stecker der Kettensäge ab, bevor Sie den Ölstand überprüfen oder den Ölbehälter füllen.

VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass die Maschine bei Nichtgebrauch in einer waagerechten Position (Öleinfülldeckel aufrecht) steht, um ein Austreten von Öl zu verhindern. Verwenden Sie nur das empfohlene Öl, um Schäden an der Kettensäge zu vermeiden. Verwenden Sie niemals recyceltes/altes Öl. Die Verwendung von nicht zugelassenem Öl führt zum Erlöschen der Garantie.

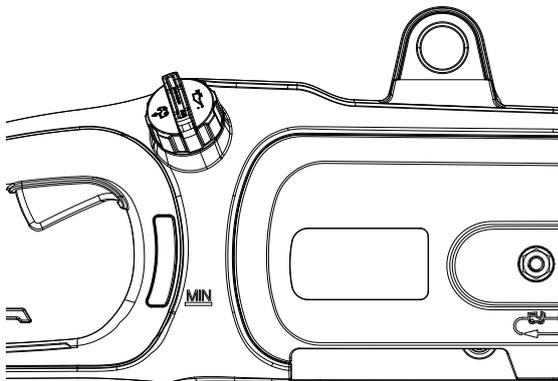


Abb. 4

MONTAGE DER FÜHRUNGSSCHIENE UND SÄGEKETTE

1. Legen Sie das Gerät auf eine geeignete ebene Fläche mit dem vorderen Griff nach oben zeigend.
2. Lösen Sie den Haltering mit dem Schraubenschlüssel und entfernen Sie ihn zusammen mit der Abdeckung (Abb. 5).
3. Achten Sie darauf, dass sich der Spannstift auf der linken Seite befindet. Stellen Sie ihn ein, indem Sie die Spannschraube gegen den Uhrzeigersinn mithilfe des Multifunktionswerkzeugs drehen, sofern erforderlich.
3. Breiten Sie die Sägekette mit den Schneidkanten der Kette in Drehrichtung zeigend aus und schieben Sie die Kette in die Nut in der Führungsschiene.
4. Richten Sie die Führungsschiene mit der Sägekette am Antriebsritzel und Bolzen aus. Legen Sie die Sägekette um das Antriebsritzel und senken Sie dann die Führungsschiene, um sie am Bolzen zu befestigen (Abb. 5).
5. Ziehen Sie den Haltering fest, um die Abdeckung zu fixieren.
6. Ziehen Sie die Sägekette mit der Hand mehrmals von einem Ende zu anderen entlang der Oberseite der Führungsschiene. Die Kette sollte sich gespannt anfühlen, jedoch noch frei beweglich sein.

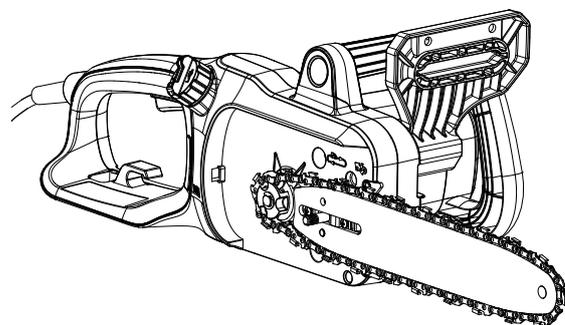
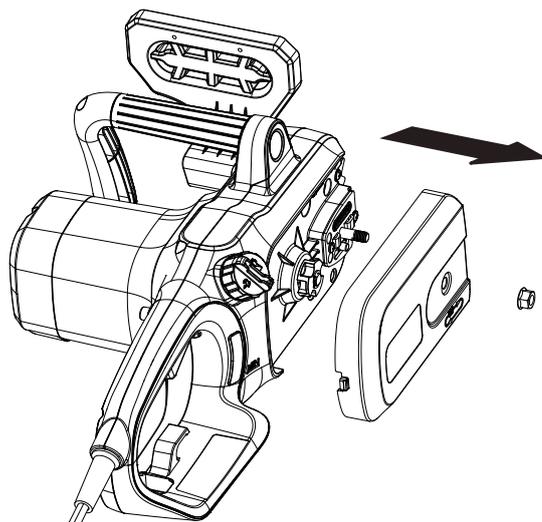


Abb. 5

VORBEREITUNG

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die folgenden Punkte, um sichere Arbeitsbedingungen zu gewährleisten.

KETTENSÄGE: Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Kettensäge auf Beschädigungen des Gehäuses, des Verlängerungskabels, der Sägekette und der Kettenschiene. Verwenden Sie niemals eine offensichtlich beschädigte Maschine.

ÖLTANK Überprüfen Sie den Füllstand des Öltanks. Überprüfen Sie auch während der Arbeit, ob ausreichend Öl zur Verfügung steht. Verwenden Sie die Kettensäge nie, wenn kein Öl vorhanden ist oder der Ölstand unter die Mindestölstandmarke gefallen ist, um Schäden an der Kettensäge zu vermeiden. Im Durchschnitt reicht eine Ölfüllung für ca. 10 Minuten Schneidetrieb (abhängig von der Dauer der Pausen und der Dichte des Werkstücks).

SÄGEKETTE Überprüfen Sie die Spannung der Sägekette und den Zustand der Sägezähne. Je schärfer die Sägekette ist, desto einfacher und überschaubarer sind die Arbeitsgänge. Gleiches gilt für die Kettenspannung. Überprüfen Sie die Spannung alle 10 Minuten, um die Sicherheit zu maximieren. Insbesondere neue Sägeketten unterliegen Änderungen aufgrund der betriebsbedingten Wärmeentwicklung.

SCHUTZKLEIDUNG: Achten Sie darauf, angemessene, enganliegende Schutzkleidung wie Schutzhosen, Handschuhe und Sicherheitsschuhe zu tragen. Tragen Sie einen Schutzhelm mit integriertem Gehörschutz und einer Schutzmaske, um vor fallenden und zurückschnellenden Ästen geschützt zu sein.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Um eine sichere Arbeit zu gewährleisten, darf die Säge **NICHT** über der Schulterhöhe betrieben werden.
2. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es sich beim Schneiden nicht in Zweigen und Ähnlichem verfängt.
3. Stellen Sie sich niemals unter einen Ast, der gerade gesägt wird.
4. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Äste unter Spannung sägen oder wenn die Äste splintern.
5. Schützen Sie sich vor Verletzungen durch herabfallende Äste und umherfliegende Holzgeschosse.
6. Wenn die Maschine in Betrieb ist, halten Sie Personen und Tiere vom Gefahrenbereich fern.
7. Die Maschine ist bei Kontakt mit Hochspannungsleitungen nicht gegen elektrischen Schlag geschützt. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m (30 Fuß) zu stromführenden Stromleitungen ein, um lebensbedrohliche Stromschläge zu vermeiden.
8. Stellen Sie sich bei Arbeiten am Hang immer über oder neben den Ast, den Sie sägen möchten.

9. Lassen Sie die Kette für Sie schneiden. Lassen Sie die Säge während des gesamten Schnitts mit voller Geschwindigkeit laufen. Erstbenutzer sollten als Mindestvorbereitung zuerst Stämme auf einem Sägebock oder einem Gestell schneiden.

VERHINDERUNG VON RÜCKSCHLÄGEN

Der Begriff Rückschlag bezieht sich auf das plötzliche Auf- und Zurückspringen der Säge. Dies wird in der Regel durch den Kontakt des Werkstücks mit der Kettenschienspitze oder dem Einklemmen der Sägekette verursacht.

Ein Rückschlag erzeugt eine abrupte, starke Kraft. Die Säge reagiert in der Regel unkontrolliert und birgt die Gefahr von Verletzungen des Benutzers.

Die Gefahr eines Rückschlags ist am größten, wenn versucht wird, in der Nähe oder mit der Kettenschienspitze zu schneiden. Die Säge immer so flach wie möglich halten, um einen Kontrollverlust während des Betriebs zu vermeiden.



WARNUNG:

Bäume NICHT bei starkem Wind fällen. Dies kann zu Verletzungen führen und darf nur von einem geschulten Fachmann durchgeführt werden.

EIN/AUS-SCHALTER

Einschalten des Werkzeugs: Drücken Sie den Sicherheitsschalter und dann den Abzug (Abb. 6). Nach dem Start des Werkzeugs können Sie den Sicherheitsschalter loslassen, ohne das Werkzeug auszuschalten.

Ausschalten des Werkzeugs: Lassen Sie den Abzug los (Abb. 6).

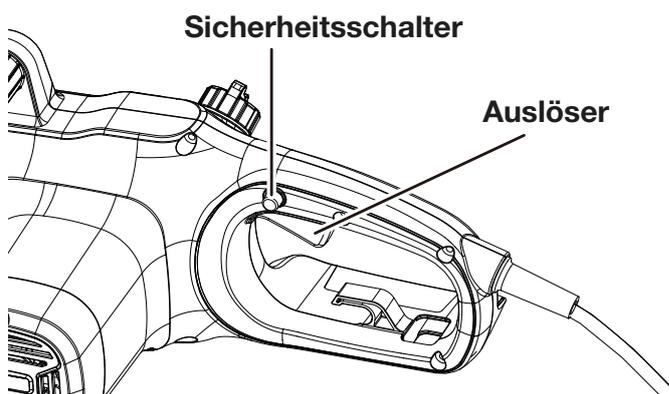


Abb. 6

RÜCKSCHLAGBREMSE

Die Rückschlagbremse ist ein Sicherheitsmechanismus, der durch den vorderen Handschutz aktiviert wird. Bei einem Rückschlag stoppt die Sägekette sofort (Abb. 7).

Die folgende Funktionsprüfung sollte vor jedem Einsatz durchgeführt werden. Der Zweck der Kettenbremsenprüfung ist es, die Möglichkeit von Verletzungen durch Rückschlag zu verringern:

1. Schieben Sie den vorderen Handschutz nach vorne und versuchen Sie, die Kettensäge zu starten. Die Kette darf nicht anlaufen.
2. Um die Rückschlagbremse zu deaktivieren, lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los und ziehen Sie den Handschutz nach hinten.

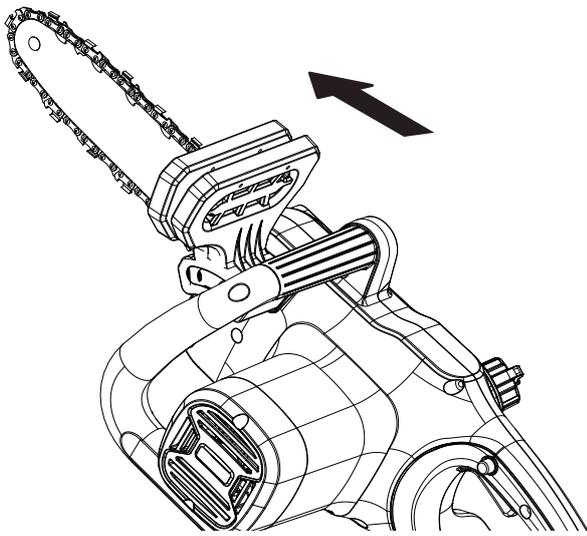


Abb. 7

WICHTIG: Erstanwendern empfehlen wir zur Vorbereitung zuerst Stämme auf einem Sägebock oder einem Gestell zu schneiden.

- Zuerst die unteren Äste des Baumes absägen. Auf diese Weise können die geschnittenen Äste leichter auf den Boden fallen.
- Am Ende des Schnittes nimmt das Gewicht der Säge für den Anwender plötzlich zu, da sie nicht mehr von einem Ast getragen wird. Es besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren. Achten Sie daher darauf, während des gesamten Sägevorgangs wachsam zu bleiben.
- Ziehen Sie die Säge nur bei laufender Säge aus einem Schnitt. Auf diese Weise verhindern Sie, dass sich die Kette im Holz verklemmt.
- NICHT mit der Spitze der Kettenschiene sägen. NICHT in die Astformationen sägen (wo der Baum nach außen verzweigt). Dies beeinträchtigt die Fähigkeit des Baumes, zu heilen.
- Um kleinere Äste abzusägen, legen Sie die Anschlagfläche der Säge auf den Ast. Dies verhindert ungewollte Bewegungen der Säge zu Beginn des Schnittes. Führen Sie die Säge unter leichtem Druck von oben nach unten durch den Ast.
- Um größere Äste abzusägen, machen Sie zunächst einen Hinterschnitt. Sägen Sie 1/3 des Astdurchmessers von unten nach oben mit der Oberseite der Kettenschiene durch. Dann von oben nach unten für die anderen 2/3 mit der Unterseite der Kettenschiene sägen. Längere Äste abschnittsweise absägen, um die Kontrolle über den Aufprallort zu behalten.

FÄLLEN EINES BAUMES

Wenn zwei oder mehr Personen gleichzeitig ablängen und fällen, sollte zwischen der Fällarbeit und der Ablängarbeit ein Sicherheitsabstand eingehalten werden, der mindestens doppelt so groß ist wie die Höhe des Baumes, der gefällt wird.

Bäume sollten so gefällt werden, dass keine Personen gefährdet werden, öffentliche Stromleitungen getroffen werden oder Sachschäden entstehen können. Wenn ein Baum mit einer öffentlichen Stromleitung in Berührung kommt, muss das Elektrizitätswerk sofort davon in Kenntnis gesetzt werden.

Der Bediener der Kettensäge sollte sich auf der Bergseite des Geländes aufhalten, da der Baum nach dem Fällen wahrscheinlich bergab rollt oder rutscht. Der Bediener sollte diese Position einnehmen, bevor er oder sie mit dem Sägen beginnt.

Der Fluchtweg sollte hinter dem Baum schräg zu der erwarteten Fälllinie verlaufen (siehe Abb. 8).

Beschreibung des Fällens: Fluchtwege

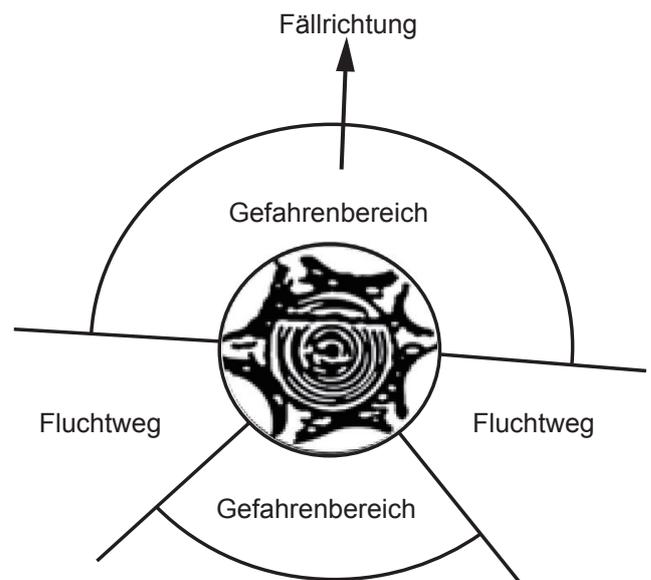


Abb. 8

Achten Sie vor dem Fällen auf die natürliche Neigung des Baumes, die Lage größerer Äste und die Windrichtung, um zu beurteilen, in welche Richtung der Baum fallen wird. Beseitigen Sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Heftklammern und Drähte/Seile vom Baum. Sägen Sie eine Kerbe von 1/3 des Stammdurchmessers senkrecht zur Fallrichtung (Abbildung 9).

Beschreibung des Fällens: Unterschnitt

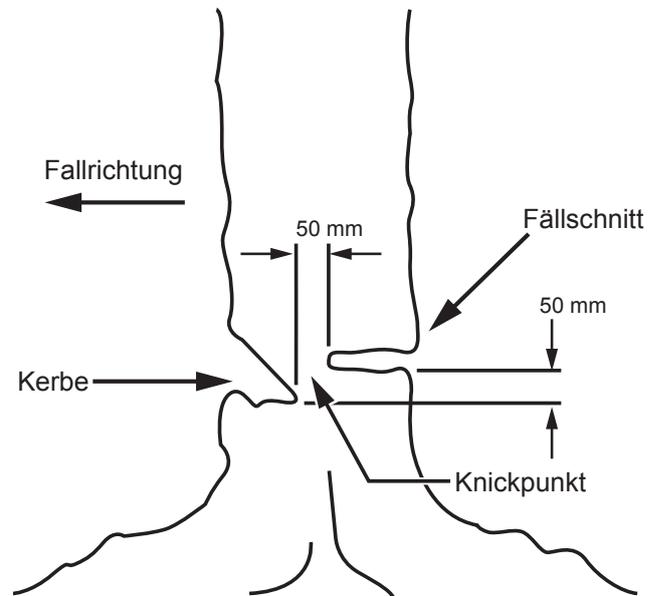


Abb. 9

Setzen Sie zuerst den unteren waagrechten Kerbschnitt. Dies hilft, das Einklemmen der Sägekette oder der Kettenschiene zu vermeiden, wenn die zweite Kerbe gesägt wird.

FÄLLSCHNITT

Setzen Sie den Fällschnitt mindestens 50 mm oberhalb des waagrechten Fällkerbschnitts an (Abb. 9). Führen Sie den Fällschnitt parallel zum waagrechten Fällkerbschnitt. Setzen Sie den Fällschnitt so, dass genug Holz übrig bleibt, über das der Baum wie bei einem Scharnier abknicken kann. Dieser Knickpunkt verhindert, dass sich der Baum dreht und in die falsche Richtung fällt. NICHT durch den Knickpunkt sägen. Der Baum beginnt zu fallen, je näher der Fällschnitt dem Knickpunkt kommt. Sollte die Gefahr bestehen, dass der Baum nicht in die gewünschte Richtung fällt oder rückwärts kippt und die Sägekette eingeklemmt wird, stoppen Sie den Fällschnitt ohne ihn zu vollenden. Verwenden Sie Keile aus Holz, Kunststoff oder Aluminium, um den Schnitt zu öffnen und den Baum entlang der gewünschten Linie zum Fallen zu bringen. Wenn der Baum zu fallen beginnt, ziehen Sie die Kettensäge aus dem Schnitt, stellen Sie den Motor ab, legen die Kettensäge ab und verlassen Sie den Bereich über den geplanten Fluchtweg. Achten Sie auf herunterfallende Äste und auf festen Untergrund.

ENTASTEN EINES BAUMS

Entasten bedeutet das Entfernen der Äste eines gefällten Baums. Beim Entasten werden die größeren Äste unter dem Baum gelassen, damit der Stamm über dem Boden abgestützt bleibt. Entfernen Sie die kleinen Äste in einem Schnitt (Abb. 10).

Unter Spannung stehende Äste sollten von unten nach oben geschnitten werden, um ein Einklemmen der Kettensäge zu vermeiden.

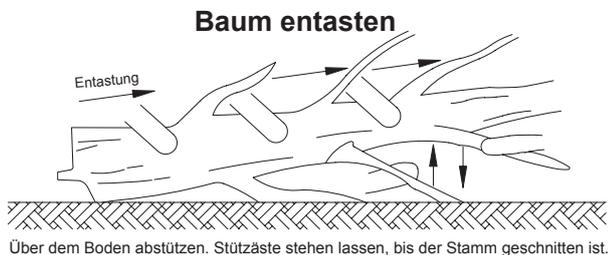


Abb. 10

ABLÄNGEN EINES STAMMS

Ablängen bedeutet das Durchtrennen eines Stamms in mehrere Teile. Dabei ist es besonders wichtig, dass Sie fest stehen und Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße verteilt ist. Wenn möglich, sollte der Stamm angehoben sein und mithilfe von Ästen, Stämmen oder Unterlegkeilen gestützt werden. Um die Sägearbeit zu erleichtern, sollte Sie diese einfachen Anweisungen befolgen. Wenn der Stamm über seine gesamte Länge gestützt wird, wird er von der Oberseite her geschnitten (Überbock) (Abb. 11).

Baumstamm über die gesamte Länge gestützt
Schnitt von der Oberseite Nicht in den Boden sägen

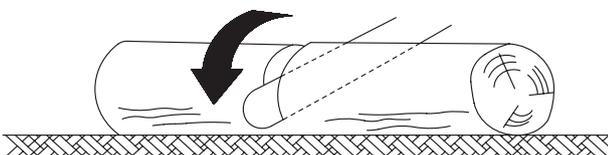


Abb. 11

Wenn der Stamm nur an einem Ende gestützt wird, schneiden Sie von der Unterseite her 1/3 des Durchmessers (Unterbock) (Abb. 12). Führen Sie dann den letzten Schnitt von oben durch den Stamm, bis er auf den ersten Schnitt trifft.

Stamm an einem Ende gestützt

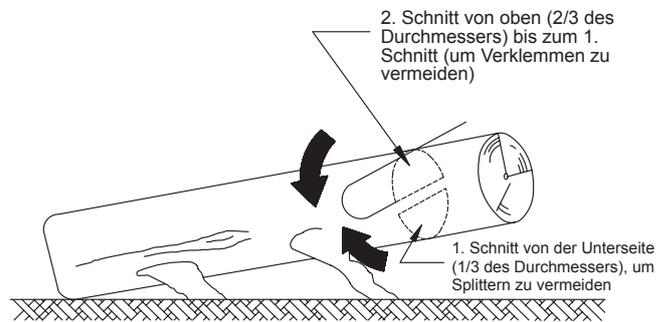


Abb. 12

Wenn der Stamm an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie 1/3 des Durchmessers von oben ab (Überbock) (Abbildung 13). Dann vollenden Sie den Schnitt, indem Sie die unteren 2/3 bis zum ersten Schnitt sägen.

Stamm an beiden Enden gestützt

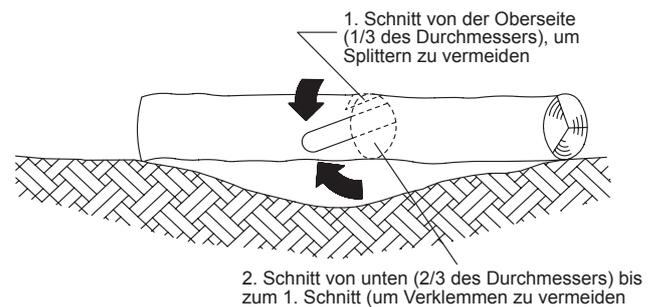
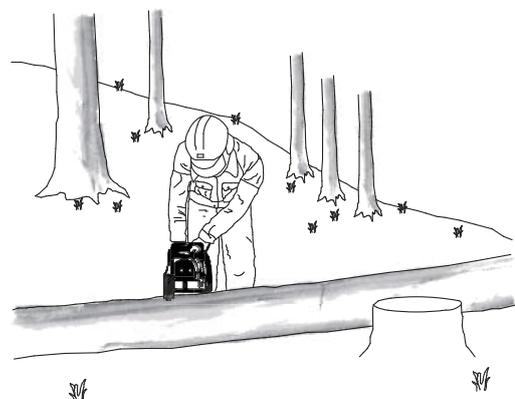


Abb. 13

Stehen Sie bei Ablängarbeiten an einem Hang immer auf der Bergseite des Stammes (Abb. 14).

Ablängen eines Stamms



Beim Schneiden auf der Bergseite stehen, da der Stamm wegrollen könnte

Abb. 14

Um die vollständige Kontrolle beim Durchschneiden zu bewahren, verringern Sie den Sägedruck kurz vor Beendigung des Schnitts, ohne den Griff an den Kettensägegriffen zu lockern. Die Kette nicht den Boden berühren lassen. Warten Sie nach Abschluss des Schnittes, bis die Sägekette angehalten hat, bevor Sie die Kettensäge bewegen. Stellen Sie stets den Motor ab, bevor Sie sich zum nächsten Baum begeben.

REINIGUNG/LAGERUNG

- Reinigen Sie das Kunststoffgehäuse der Kettensäge mit einer weichen Bürste und einem sauberen Tuch.
- Verwenden Sie dabei **weder** Wasser noch Lösemittel oder Polituren.
- Entfernen Sie alle Rückstände, insbesondere von den Motorkühlschlitzen.
- Entfernen und bürsten Sie Abdeckplatte, Kette und Kettenschiene nach 1 bis 3 Stunden Gebrauch.
- Reinigen Sie den Bereich unter der Abdeckplatte, dem Kettenrad und der Kettenschienebaugruppe mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie den Ölauslass mit einem sauberen Tuch.
- Reinigen Sie die Kette und die Kettenschiene, wenn die Kettensäge über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
- **LAGERN SIE DAS GERÄT AN EINEM SICHEREN, TROCKENEM ORT, DER FÜR KINDER NICHT ERREICHBAR IST.**
- Legen Sie **KEINE** anderen Gegenstände auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass die Maschine sich in einer waagerechten Position befindet, um ein Austreten von Öl zu vermeiden.
- Bei Lagerung der Maschine in Originalverpackung muss der Öltank vollständig entleert sein.

KONTROLLE DER AUTOMATISCHEN KETTENSCHMIERUNG

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität der automatischen Kettenschmierung, um eine Überhitzung und damit verbundene Schäden an der Kettenschiene und der Sägekette zu vermeiden. Richten Sie dazu die Spitze der Kettenschiene gegen eine glatte Fläche (Brett, Einschneiden eines Baumes) aus und lassen Sie die Kettensäge laufen. Bei einer zunehmenden austretenden Ölmenge funktioniert die automatische Kettenschmierung einwandfrei.

KETTENRAD SCHMIEREN



WARNUNG:

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe, wenn Sie Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten an diesem Gerät durchführen.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie eine Wartung oder Instandhaltung an diesem Gerät durchführen.

EIN/AUS-SCHALTER

HINWEIS: Es ist nicht erforderlich, die Kette oder die Schiene zum Schmieren des Kettenrades zu entfernen.

1. Reinigen Sie die Schiene und das Kettenrad.
2. Führen Sie die Pistolenspitze einer Fettpresse in die Schmierbohrung ein und spritzen Sie Fett ein, bis es an der Außenkante der Kettenradspitze erscheint (Abb. 15).

3. Zum Drehen des Kettenrads lösen Sie den Kettenstopp und ziehen die Kette mit der Hand, bis die ungefettete Seite des Kettenrads mit der Fettbohrung übereinstimmt. Wiederholen Sie den Schmiervorgang.

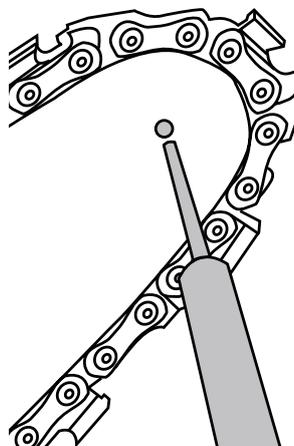


Abb. 15

SCHÄRFEN DER KETTENSÄGE



WARNUNG:

Trennen Sie die Kettensäge vom Stromnetz, bevor Sie sie warten. Durch elektrischen Schlag oder Körperkontakt mit der sich bewegenden Kette können schwere oder tödliche Verletzungen verursacht werden. Die Schneidekanten an der Kette sind scharf. Tragen Sie beim Umgang mit der Kette Schutzhandschuhe.

Sorgen Sie für eine scharfe Kette. Ihre Säge schneidet schneller und sicherer. Eine stumpfe Kette führt zu übermäßigem Verschleiß von Kettenrad, Kettenschiene, Kette und Motor. Wenn Sie die Kette in das Holz drücken müssen und beim Sägen entsteht nur Sägemehl mit ein paar großen Spänen, dann ist die Kette stumpf.

Kaufen Sie eine neue Kette, lassen Sie Ihre Kette in einem qualifizierten Servicecenter professionell schärfen oder schärfen Sie die Kette selbst mit einem geeigneten Schleifset. Der Abstand zwischen der Schneidezahnspitze und dem Grat ist die Schnitttiefe (Abb. 16).

Wenn Sie die Zahnspitze schärfen, verringert sich der Abstand zwischen der Spitze und der Kante der Seitenplatte. Um eine optimale Schnittleistung zu erhalten, muss der Grat abgefeilt werden, um die empfohlene Schnitttiefe zu erreichen.

Schneidkantenlänge

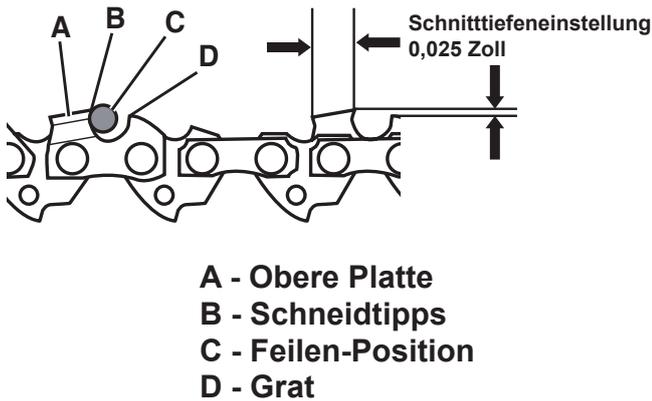


Abb. 16

Schärfen der Kette:

1. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie überprüfen, ob die Kette korrekt auf der Kettenschiene gespannt ist.
2. Verwenden Sie eine Rundfeile mit dem 1,1-fachen Durchmesser der Schneidzahnentiefe. Stellen Sie sicher, dass 20% des Feilendurchmessers über der oberen Platte des Schneidwerkzeugs liegen (Abb. 17).

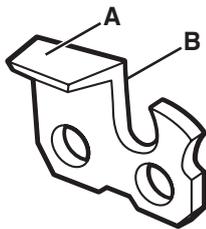


Abb. 17

HINWEIS: Bei den meisten Kettensägenhändlern ist eine Feilanleitung für eine einfache und richtige Positionierung der Feile erhältlich.

3. Feilen Sie in einem Winkel senkrecht zur Kettenschiene und in einem Winkel von 25° zur Bewegungsrichtung (Abb. 18).
 4. Feilen Sie jeden Zahn nur von innen nach außen. Feilen Sie zuerst eine Seite der Kette, drehen Sie dann die Säge um und wiederholen Sie den Vorgang.
- Schärfen Sie jeden Zahn gleichmäßig mit der gleichen Anzahl Feilbewegungen.
 - Achten Sie darauf, dass alle Zähne gleich lang sind (Abb. 19). Bei jedem Schärfen der Zahnkante reduziert sich die Zahnlänge. Bei einer Zahnlänge von weniger als 4 mm (0,16 Zoll) ist die Kette abgenutzt und sollte ausgetauscht werden.
 - Mit jedem Schärfen verringert sich auch die Schnitttiefe. Prüfen Sie alle 5 Schärfungen mit einem Messgerät den Abstand zwischen der

Schneidespitze und dem Grat (Abb. 16). Wenn nötig, feilen Sie mit einer Flachfeile den Grat ab, um bei der Schnitttiefe einen Wert von 0,635 mm (0,025 Zoll) zu erreichen. Messgeräte sind bei den meisten Kettensägenhändlern erhältlich.

- Wenn die Säge nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie sie zu einem qualifizierten Kettensägen-Servicecenter, um die Säge überprüfen zu lassen. Verwenden Sie nur identische Teile, die in diesem Handbuch aufgeführt sind.

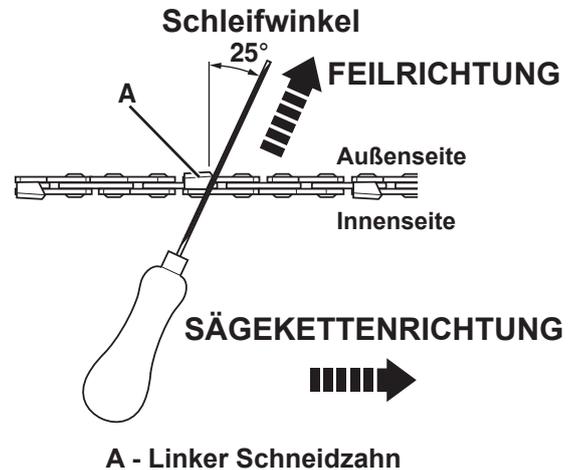


Abb. 18

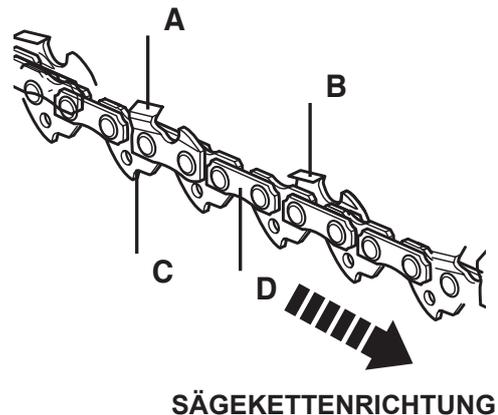


Abb. 19

AUSTAUSCH DER SÄGEKETTE UND DER KETTENSCHIENE



WARNUNG:

Schließen Sie die Kettensäge nicht an das Verlängerungskabel und die Stromquelle an, bevor sie vollständig zusammengebaut ist. Tragen Sie beim Umgang mit der Kette immer Handschuhe.



WARNUNG:

Tragen Sie beim Umgang mit Sägeketten immer Schutzhandschuhe.

ZUGELASSENE KETTENSCHIENE/SÄGEKETTE:

Ersetzen Sie die Kette, wenn die Zähne zum Schärfen zu abgenutzt sind oder wenn die Kette bricht. Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung angegebene Ersatzkette.

Beim Kettenwechsel immer ein neues Kettenrad einbauen. Dadurch wird der ordnungsgemäße Antrieb der Kette gewährleistet.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche.
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf für die Kettenschiene gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 19), um die Abdeckung vom Sägekörper zu entfernen.
3. Wickeln Sie die Sägekette mit Schutzhandschuhen um die Kettenschiene und achten Sie darauf, dass die Zähne in Drehrichtung zeigen. Die Kette muss ordnungsgemäß in den Schlitz eingelegt sein, der entlang der gesamten Außenkante der Kettenschiene verläuft.
4. Legen Sie die Sägekette um das Kettenrad (Abb. 20) und richten Sie den Schlitz in der Kettenschiene mit dem Innenbolzen am Sägefuss und dem Kettenspannbolzen im Bolzenloch der Kettenschiene aus. Der Kettenspannstift muss möglicherweise angepasst werden, um eine korrekte Ausrichtung mit der Bohrung in der Kettenschiene zu erreichen. Stellen Sie die Spannschraube mit dem Schraubenschlüssel so ein, dass die Sägekette in die Führungsschiene passt.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Säge, während Sie die Kettenschiene festhalten. Achten Sie darauf, dass die Lasche richtig mit dem Schlitz am Gehäuse der Säge ausgerichtet ist (Abb. 21). Zum Verriegeln der Abdeckung drehen Sie den Haltering der Abdeckung im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Stellen Sie die Kettenspannung ein.

AUSTAUSCH DES NETZKABELS

Wenn das Netzkabel dieses Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss es durch ein speziell vorbereitetes Kabel ersetzt werden. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und den Stecker. Bei Beschädigung ist der Austausch durch einen qualifizierten Fachhändler erforderlich.

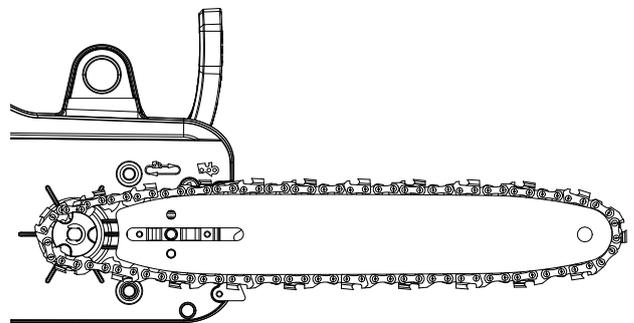
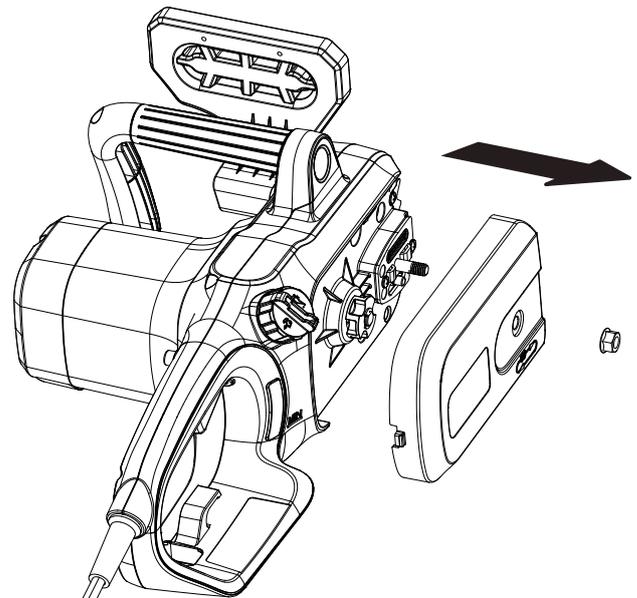
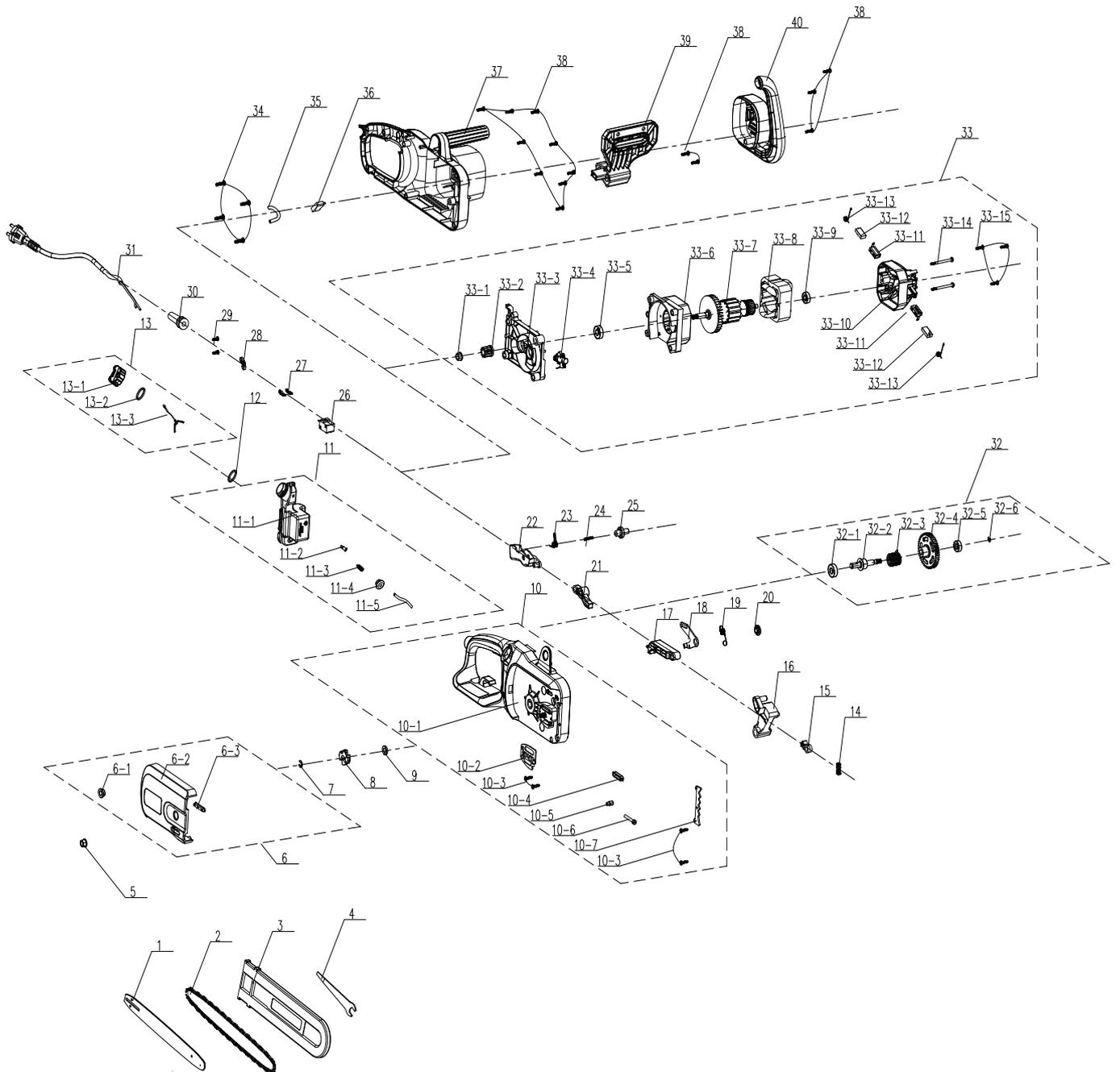


Abb. 20

TEILE

CSE18-L-EU



Nr.	Teil #	BESCHREIBUNG	Menge
1	199140000020	Kettenschiene	1
2	201001000028	Kettensäge	1
3	8331-430402-0000110	Messerabdeckung	1
4	207170400002	Schraubenschlüssel	1
5	8NG-08D	Sechskant-Flanschmutter	1
6	199001000530	Verschlusskappeneinheit	1
6,1	8334-463101-0000000	Schafthülse	1
6,2	202011000548	Abdeckung	1
6,3	8208-438801-0000120	Dichtungsring der Abdeckung	1
7	8CE-07B	E-Prüfring	1
8	8128-462202-0000000	Kettenrad	1
9	207280100018	Schafthülse	1
10	199002000832	Gehäuseeinheit	1
10.1	202016004192	Gehäuse	1
10.2	201999001421	Wärmedämmdichtung	1
10.3	8SJAB40-16D	Selbstschneidende Schraube	4
10.4	207279900109	Dichtungsring	1
10.5	8207-463101-0000000	Klemmmutter	1
10.6	8206-471901-0000001	Nachstellvorrichtung	1
10.7	201027000005	Einlageholzzahn	1
11	199124000214	Kraftstofftankbaugruppe	1
11.1	202164000130	Kraftstofftank	1
11.2	8335-481201-0000120	Ventil	1
11.3	207010200001	Konische Druckfeder	1
11.4	8208-462503-0000120	Ölkasten-Dichtungsring	1
11.5	234-1003	Transparenter Ölschlauch	0,2m
12	8341-491801-0000120	Gummidecke	1
13	199123000453	kraftstofftankdeckelbaugruppe	1
13.1	202165000637	Ölkastendeckel	1
13.2	207270100004	Dichtungsring	1
13.3	8088-481501-0100110	Aufhänger	1
14	207010100034	Druckfeder	1
15	8304-438401-0001710	Arretierungsblock der Schutzabdeckung	1
16	202022000148	Pleuelstange	1
17	202022000149	Pleuelstange	1
18	201028000009	Bremsbelagsatz	1
19	8342-435302-0000000	Bremszugfeder	1
20	207280200006	Flanschschafthülse	1
21	8087-438402-0001710	Mittlere Pleuelstange	1
22	202004001062	Auslöser	1

Nr.	Teil #	BESCHREIBUNG	Menge
23	8342-432101-0000000	Drehfeder des Schalters	1
24	8342-463002-0000000	Drücken Sie den Knopf an der Feder.	1
25	201042000007	Knopf	1
26	207180900006	Doppelmikroschalter	1
27	239-0011	Buchsenanschluss	2
28	8184-282102-0001710	Kabel-Druckplatte	1
29	8SJAB40-12D	Selbstschneidende Schraube	2
30	8332-491901-0100120	Kabelaußenmantel	1
31	207020100030	VDE-Netzkabel	1
32	199101000103	Antriebswellenbaugruppe	1
32.1	8BC-261008-SS03	Lager	1
32.2	201025000169	Ausgangsbuchse	1
32.3	8342-435301-0000000	Drehfeder	1
32.4	201004000397	Zahnrad	1
32.5	8BC-220807-ST03	Lager 608Z	1
32.6	8CE-05B	Kragen	1
33	101001000853	Motoreinheit	1
33.1	8NG-08D	Sechskant-Flanschmutter	1
33.2	201004000398	Zahnrad	1
33.3	202168000027	Arbeitsleiste	1
33.4	199010000159	Ölpumpenbaugruppe	1
33.5	8BC-261008-ST03	6000Z Lager	1
33.6	202060000048	Windschutz	1
33.7	106001000433	Rotorbaugruppe	1
33.8	107001000322	Statorbaugruppe	1
33.9	8BC-220807-ST03	Lager 608Z	1
33.10	202031000694	Halterung	1
33.11	207120400005	Bürstenhalter	2
33.12	207110800004	Kohlebürste	2
33.13	207010300044	Spiralfeder	2
33.14	207220300007	Flachkopfschraube	2
33.15	8SJGB40-16D	Gewindeschneidschraube mit Verbundnut und Flachkopf	3
34	8SJAB50-20D	Selbstschneidende Schraube	4
35	234-1003	Transparenter Ölschlauch	0,1 m
36	207069900085	Kondensator	1
37	202016004193	Gehäuse	1
38	8SJAB40-16D	Selbstschneidende Schraube	14
39	202184000014	Schutzplatte	1
40	202030001682	Abdeckung	1

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir
SENIX Europe GmbH,
Theodorstraße 42 – 90, Haus 2b
22761 Hamburg
Deutschland

erklären hiermit, dass diese elektrische Kettensäge ist für das einfache Stutzen, Fällen, Holzschneiden und Entfernen von Stützwurzeln

Modell: CSE18-L-EU

die Anforderungen der MD-Richtlinie 2006/42/EG und die folgenden nationalen Regelungen erfüllen:

EMC-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung der Richtlinie 2011/65 / EU

Die Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen im Freien, geändert durch 2005/88/EG, Anhang V

Gemessener Schalleistungspegel: 107,3 dB (A)

Garantierter Schalleistungspegel: 111 dB (A)

EG-Baumusterprüfung des Namens, der Adresse und Identifikationsnummer der benannten Stelle:

Nummer der EG-Baumusterprüfbescheinigung:

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN60745-1:2009+A11

EN60745-2-13:2009+A1

EN 55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-11:2000

Dokumentationsbevollmächtigter
Hendrik Peters
SENIX Europe GmbH
Theodorstraße 42 – 90, Haus 2b
22761 Hamburg
Deutschland



Hendrik Peters
Geschäftsführer

SENIX Europe GmbH
Theodorstraße 42 – 90, Haus 2b
22761 Hamburg
Deutschland

Datum der Erklärung: 30/08/2019

随订单变